

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

Páyer Ferenc ünneplése

Tünető szeretettel és a magas egyházi méltóságoknak kijáró hódolattal ünnepelte egész Zemplénavármegye társadalmát a 70 éves apostoli protonotáriust



Kiemelkedő jelentőségű és bensőséges ünnepek keretében ünnepelte szerdán és csütörtökön Páyer Ferenc apostoli protonotáriust, a sátoraljajhelyi apátplébánost, a kassai egyházmegye magyarországi apostoli kormányzó helynökét a felsőmagyarországi katolikus társadalom és Zemplénavármegye közönsége 70. születésnapja alkalmából.

Páyer Ferenc nemcsak a magyar katolikus papság kiválósága, hanem Zemplénavármegye büszkesége is és ezért a nemes szerénységéről ismert kitűnő főpap és magyar érték ünneplése a szokásos tiszteletadáson felülemelkedve — az őszinte szeretet, természetes hódolat és szívből jövő nagyrabecsülés demonstratív jelentőségű megnyilvánulása lett.

Fokozta még az ünnepség nagy jelentőségét az a körülmény is, hogy a magas szellemű és nemes szívű áldozatkész főpapnak, aki két év múlva tölti be lelkipásztorlásának 50 éves aranyjubiläumát, hosszú idők óta ez volt az első, nagy nyilvánosság előtt lefolyt méltó ünneplése, mert Zemplénavármegyének hűséges fia és disze eddig még minden nyilvános ünnepelését elhárította magától.

A hódolat és szeretet megragadó erejű megnyilvánulásai különleges szellemi és lelki magasságot nyertek a kassai egyházmegye egyházi különválásának most bekövetkezett fájdalmas ténye folytán is.

A megragadó ünnepek szerdán délután kezdődtek a Zárdában, ahol az összes katolikus szervezetek halmozták el hódolattal és szeretettel az egyházfőt, mely ünnepségbe bele-

kapcsolódtak a tanügyi hatóságok, szervezetek és az összes iskolák.

Csütörtökön délelőtt 10 órakor a zsufolásig megtelt sátoraljajhelyi plébánia-templomban ünnepélyes hálaadó szentmise volt, melyen a nagyközönség élén részt vettek az összes világi és katonai előkelőségek és hatóságok, hivatalok és társadalmi egyesületek.

Részt vett a szentmisén dr. Fáy István főispán mint a kormány képviselője. Ott volt természetesen az egyházmegye egész papsága.

Az ünnepélyes szentmise után a küldöttségek hosszú sorát fogadta a különös szívbéli melegséggel ünnepelt egyházfő. Felvult az egyházmegye papsága csaknem teljes számban, a zempléni szerzetesrendek küldöttségei: a kegyesrendiek Németh Jenő igazgató házfőnök vezetésével, az irgalmasrendi nővérek és az újabban letelepedett ferencesnővérek, a görögkatholikus egyházköztség Fodor János adminisztrátor vezetésével.

Tisztelgő látogatást tett az egyházfőnél dr. Domján Elek m. kir. kormányfőtanácsos. ág. ev. püspök, a református egyház küldöttsége Kiss Ernő esperes vezetésével, valamint az izraeliták küldöttsége, élén Róth Sámuel főrabbiával.

Sárospatak népes küldöttségét Salamon József plébános és Mérszáros Bálint pénzügyi tanácsos,

világi elnök, Mád község küldöttségét Vaskó József pápai kamarás, Herceghut nagy küldöttségét Götz Miklós gondnok vezette, meghatározó jelenetek közben tolmácsolva a régi hívek ragaszkodását és szeretetét.

Megjelent a sátoraljajhelyi r. k. egyházköztség képviselőtestülete teljes számban Zboray Károly miniszteri tanácsos, világi elnök, a sátoraljajhelyi esperesi kerület tanító köre Antalóczy István elnök vezetésével.

A világi és katonai küldöttségek élén megjelent a sátoraljajhelyi helyőrség tisztikara Füzesséry István őrnagy és a rendőrség dr. Domokos Sándor rendőrtanácsos vezetésével.

A társadalmi egyesületek tisztelgését a MANSz. vezette be dr. Szent-Györgyi Zoltánné elnök vezetésével.

Azután következik a hívők sokassága, hogy hódolatát és szeretetét személyesen is kifejezésre juttassa.

Délben a Városi Vigadóban nagyszabású ünnepi diszebédet tartottak az ünnepelt egyházfő tiszteletére, melyen részt vettek az egyházi, világi és katonai előkelőségek, a vármegye és város vezető tényezői.

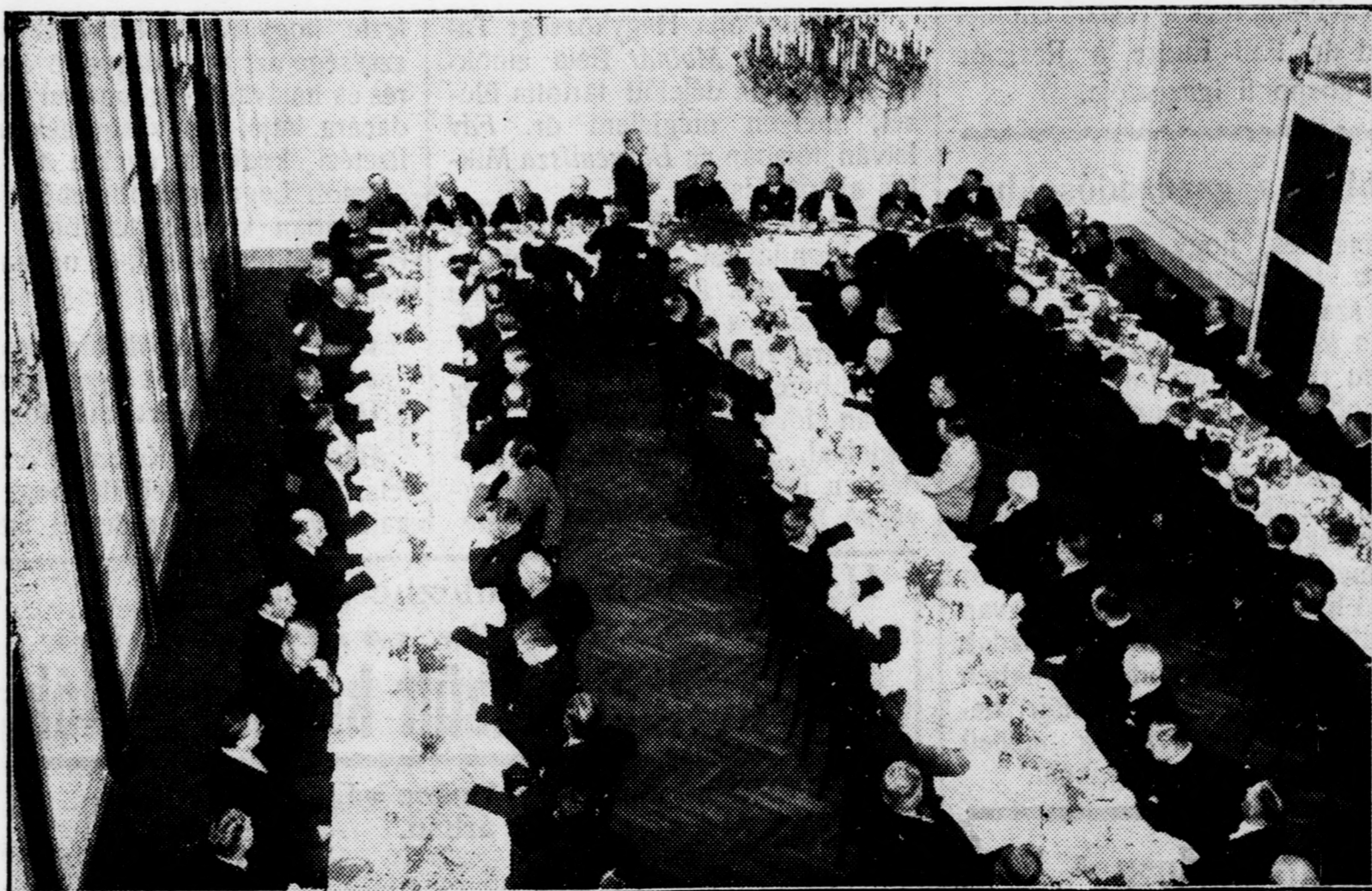
Ott volt dr. Fáy István főispán, Bornemisza Miklós alispán, Waldbott Kelemen báró felsőházi tag, Waldbott Frigyes báró dr., dr. Orbán Kálmán polgármester, dr. Domján Elek püspök, Vécsey V. Aurél báró pápai prelátus, Bernáth Aladár ny. alispán, Tóth Dezső kir. törvényszéki elnök, Füzesséry István őrnagy, Lehoczky Sándor ny. törvényszéki elnök,

dr. Chudovszky Móric udvari tanácsos, vitéz Onczay László m. kir. gazdasági főtanácsos, Zboray Károly ny. min. tanácsos, dr. Domokos Sándor m. kir. rendőrtanácsos, Németh Jenő kegyesrendi igazgató, vitéz Zombory A. József vm. tűzrendészeti felügyelő, Udvardy Lajos a Kisvasutak főfelügyelője és sokan mások — a rendező egyházmegyei papságon kívül.

Az első pohárköszöntőt dr. báró Waldbott Frigyes mondotta Magyarország Kormányzójára, kiemelve az ő nagy nemzeti és kulturális jelentőségét, mellyel nemzeti életünk zavartalan fejlődését csaknem két évtizede biztosítja. Beszéde további során szívből jövő bensőséges meleg szavakkal köszöntötte az ünnepelt egyházfőt, a zempléni nagy katolikus család édesatyját, aki méltó a legnagyobb szeretetre és az ő nemes egyéniségéhez méltó őszinte ragaszkodásra. A közvetlen szívből jött meleg szavak mély hatást gyakoroltak az ünneplő közönségre.

Ezután Csárszky József kassai apostoli kormányzó titkárja, Sopkó István kassai pápai kamarás tolmácsolta a kassai apostoli kormányzó szívből fakadó jókívánásait és juttatta kifejezésre a kormányzó meleg elismerését és hálás köszönetét Páyer Ferenc apostoli protonotárius iránt, aki a legnehezebb időkben a legkiválóbb szolgálatokat teljesítette mint az egyházmegye magyarországi kormányzója. Felolvasta a püspök sajátkezőleg irt üdvözlő levelét, melyben a legnagyobb szeretettel köszönti az ünnepeltet, mint az aranyszívű

(Folytatás a 3-ik oldalon)



A Városi Vigadóban rendezett impozáns jubileumi banketten dr. Fáy István főispán nagy beszédben köszönti Páyer Ferenc apostoli protonotáriust (Kottner mlt. felv.)

A belügyminiszter adja át gr. Széchényi-Wolkenstein Ernőné kitüntetését

Ujhelyben december elején lesz az átadás.

Gr. Széchényi-Wolkenstein Ernőné, Zemplénmegye nagyszonyát a Kormányzó — amint azt megírtuk — teljes elismerésben részesítette.

A belügyminiszter értesítette a vármegye főispánját, hogy a magas kitüntetést előreláthatóan december elején személyesen nyújtja át gróf Széchényi-Wolkenstein Ernőné és dr. Nagy Bélának.

A g. k. püspökutódlás

Miklóssy Antal elhunytával megüresedett a hajdudorogi egyházmegye püspöki széke. A püspök-helyettesi megbízást az eddigi helyettes, Bányay Jenő nagyprépost kapta.

A püspöki szék betöltésére később kerül sor. Beszélnek arról, hogy a hajdudorogi püspökséget a megcsonkított eperjesi és munkácsi apostoli kormányzósághoz csatolnák s esetleg két püspökséget szerveznének. A másik kombináció: dr. Dudás Miklóst, a Szt. Bazil rend magyarországi tartományfőnökét emlegetik esélyes jelöltként. Dr. Dudás Miklós 36 éves, háromszoros doktor, Rómában a pápa első díját, az aranyérmét nyerte el az összes nemzetek fiai közül. *Kiváló szónok.* Természetesen ez mind csak kombináció, melynek lehet ugyan igen komoly alapja, azonban a felsőbb egyházi fórumok döntik majd el, ki lesz az egyszerű zempléni fiúból lett felszentelt püspök méltó utódja.

Emlékünnepély a városi színházban

A Szepesi Szövetség ujhelyi csoportja vasárnapi ülésén elhatározta, hogy a többi társadalmi egyesülettel karöltve november 13—14 napjain trianoni emlékünnepélyt rendez. A városi színházban rendezett ünnepélyen Trianon és a revízió címmel előad dr. Fall Endre a Revíziós Liga központi igazgatója.

Felhívás a gazdaadósokhoz

Ismeretes, hogy a védett birtokok teherrendezésének részletes szabályait tartalmazó július 18-án közzétett 500/1937. M. E. számú rendelet értelmében a teherrendezésre igényjogosult gazdaadósok és hitelezők a teherrendezés céljára bejelentést kötelesek tenni. Illetékes helyről újra a legnyomatékosabban felhívják a figyelmet arra, hogy a bejelentés végső határideje nov 15-én van megállapítva. Az érdekelt gazdák tehát saját jól felfogott érdekükben mielőbb tegyék meg az előírt bejelentést az adóhivatalok mellett működő helyi bizottságoknál.

Sátoraljaujhelyen a Nagyszárhegyi dűlőben kis szőlő nyaralóval eladó.

Az ő szavával valljuk...

A Nemzeti Egység Pártja, mint minden éven ezidén is kegyelettel áldozott a nemzet nagy halottai emlékének.

Kossuth Lajos sírjánál Törös Tibor a zemplénmegyei megyaszói kerület országgyűlési képviselője tartott emlékbeszédet. — A cselekvő politikai párt nevében, a Nemzeti Egység Pártja részéről — mondotta Törös Tibor — amely ma a nemzet tulnyomó többsége bizalmából ennek a csonkaországnak sorsát intézi, megtisztulva a mának kicsinyes gondjaitól, emelkedett és ihletet bensőséggel járulunk a zarándokok hétével és alázatosságával e hamvakhoz, amelyeket a magyar géniusz örökké élő szimbóluma, a szabadság oroszlánja őriz.

— Ma magyar és magyar között áthidalhatatlan ellentétek nem emelkednek. Legyenek azok politikai, alkotmányjogi, vagy akár világméretű ellentétek, nem áthidalhatatlanok, ha a mozgalmak vezetői értik és érzik a legfőbb törvényt: *Salus rei publicae*...

— Kétségbe kellene esnünk, ha a *salus rei publicae* örök igazságát a honmentés diletáns bajnokai elvakultságukban olyan eszközökkel akarnák szolgálni, amelyek nemzeti eszményeink semmibevevésével, ezeréves alkotmányunk sárbataposásával inkább katasztrófát mint üdvöt jelentenek. — A Nemzeti Egység Pártja ma nagy nemzeti feladatok küszöbén áll. E sírnál sokszorosan érezzük a feladatok súlyosságát. Miénk a felelősség, hogy a reformok csak fényt jelentsenek a nemzet jövő életére. Hisszük és valljuk, hogy a függetlenségéért annyit vértelt magyar nemzet életében maradandóbb nyomot Kossuth géniuszanál senki nem hagyott, s e géniusz jegyében és az ő szavaival valljuk, hogy: tükör leszünk, mely a kapott világot visszazáraztatja, s e világ a nép lesz.

A pataki gyilkosság a táblán

Nem fogadták el megbízhatónak Cserpák vallomását, Vargánét jogerősen felmentették, H. Szabó életfogytig tartó fegyházbüntetését és Váróczyt börtönbüntetését helybenhagyták

A debreceni ítélőtábla másodfokon foglalkozott a gyilkosság büntetével vádolt Halász Szabó Sándor és társai bűnügyével.

A tábla újabb kihallgatások után a következőket ítélte: Halász Szabó Sándor bűnös gyilkosság büntetésében. Egyrendbeli hamis vád és több lopásban nem állapították meg a bűnösségét. A tábla Halász Szabó Sándort összbüntetésképpen, helybenhagyva a törvényszék ítéletét, életfogytiglani fegyházra ítélte.

A törvényszéken 8 évi fegyházra ítélt Varga Miklósnét felmentették az alapon, hogy Cserpák József vallomását nem lehet elfogadni, más súlyosabb bizonyíték arra nézve, hogy ő ölette meg az urát — nincs. Vargáné felmentésében a főügyész is megnyugodott és így Vargáné azonnal elhagyhatta a fogházat.

Váróczy Károlyné börtönbüntetését, valamint a hamis tanúzásért elítélt kisebb vádlottak büntetését a tábla is helybenhagyta.

A Hegyközségi Tanács ülése

Báró Waldbott Kelemen: „Hálásak lehetünk dr. Fáy Istvánnak az amortizációs kölcsönért.” — Éles bírálat a bizottságban a törpebirtokosok mezébe bujó jómódu nemfizetőkre

Tokajhegyalja Hegyközségi Tanácsa parnói Molnár Béla elnökletével péntek délelőtt tartotta ülését, melyen megjelent dr. Fáy István főispán és Bornemisza Miklós alispán is.

A tanácsülés tárgysorozatának első pontja volt a szőlőfelújítási kölcsön ügye. Az elnök ismertette a rendeletet a visszafizetések módzataira vonatkozólag.

Több felszólalás után dr. Fáy István főispán közölte a tanács tagjaival, hogy a kormány e kérdésben is elment a jóindulat legvégső határáig és méltán felté-

lezte, hogy a szőlőbirtokosok összességét a legnagyobb elismerés és hálával fogja fogadni. Ennek dacára látja, hogy egyesek újabb fizetési kedvezményekre tartanak számot. Legmesszebbmenő támogatásában kívánja továbbra is a Hegyalját részesíteni, de ugyancsak hangsúlyozza, hogy

nem lehet a szőlőbirtokosság összérédekét egyes nemfizetők kedvéért feláldozni.

Báró Waldbott Kelemen értékes felszólalásában kifejtette, hogy Tokajhegyalja igazi érdekeit képví-

Háztartásban nélkülözhetetlenek a

JUHÁSZ-féle rozsdamentes

acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC

késes és működőorrús Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

seli a vármegye főispánja, aki az egész szőlőbirtokosság érdekeit tartja szem előtt.

— Igazán a legnagyobb hálával kell tudomásul vennünk a kormány rendeletét — mondta felszólalásában.

— Ezt az eredményt elsősorban dr. Fáy István főispán érte el, aki a legnagyobb szeretettel foglalkozott a szőlőbirtokosok kérelmével.

— Nem lehet azonban újabb és újabb kívánságokkal a szőlőbirtokosság hitelét feláldozni a pénzügyminiszter előtt, aki mindenben a realitások embere.

Indítványára a Tanács hálás köszönetét fejezi ki dr. Fáy István főispánnak és Baross Gábor országgyűlési képviselőnek azért a megértő és eredményes munkájukért, melynek folyamánként a kormány lehetővé tette a szőlőfelújítási kölcsönnek amortizációs kölcsönné való átalakítását.

Engelberth Rezső titkár ismertette a szüreti eredményeket. 90—95 ezer hl. termelt a Hegyalján. A minőség jó, mennyiség gyenge közepes.

A palackborok vasuti fuvardíjának leszállítása és a pinceszövetkezet támogatásának kérdésével foglalkozott még a tanácsülés, melynek befejezése után felolvasták a sárospataki szőlőkölcsönadósok listáját.

A gyűlés résztvevői megállapították, hogy azok húzódoznak elsősorban a rendkívül kedvezményes kölcsönrészesletek fizetésétől, *akiknek volna miből!* Egyesek megdöbbenve a jelenvoltaikat, amikor hallották azon nagyon is jómódu szőlőtulajdonosok neveit, akik a tényleges nyomoruságos helyzetben lévő törpe szőlősgazdákat megillető panaszkodási joggal annyira visszaélnék.

Füzesséry Sándor — ezredes

Magyarország kormányzója a Füzesséry család két kitűnő tagját részesítette előléptetésben. Füzesséry Sándort ezredessé, Füzesséry Istvánt őrnaggyá nevezte ki a kormányzó. Mindkét előléptetés öszinte örömet keltett a vármegyében.

Dél-Hegyalján

2 hold prima szőlő, mellette 2 és fél hold szántó, telepítésre alkalmas 12 h. szántható parlag és pince eladó.

Rendezték a kéményseprők a segédek fizetését

A Zemplén közérdekből rámutatott arra, hogy Sátoraljaujhelyen nem tartják be a kéményseprők a segédfizetésre vonatkozó rendeletet. Cikkünknek, mint azt már megírtuk, meg lett a kedvező hatása s remélhető, hogy a segédek nemcsak az OTI-nál lesznek szabályszerű fizetéssel bejelentve, hanem ténylegesen meg is kapják legalább a 100 P-s fizetést.

Filó Gézáné kérésére megállapítjuk, hogy ő a téli és tavaszi hónapokban, január 1-től a belügyminiszteri ítélet bevétele nélkül megfizette a szabályszerű fizetést és a nyár folyamán fizetett béreket az iparügyi miniszter rendeletének megfelelően egészíti ki a téli hónapokban.

(Folytatás az 1-ső oldalról)

jőembert, a buzgólelkű papot, a fedhetetlen egyéniséget, aki mindig előljárt az apostoli lelkületben, a pasztorális tapintatban és az egyházi fegyelemben.

Dr. Fáy István főispán a kormány és a vármegye egész közönsége nevében mély tisztelettel, szeretettel és nagyrabecsüléssel köszöntötte az ünnepelt egyházfőt, igaz örömeinek adva kifejezést, hogy ezen szívből jövő érzelmeinek megnyilvánítására végre alkalom adódott.

Sulyos időket élünk — mondotta a főispán — a nemzetközi istentelenség az Isten, a vallás és haza eszményeit támadja. Ilyen körülmények között örömmel kell megállapítanunk, hogy Zemplénvármegyében az állam és az egyház között teljes a harmónia és ugyancsak teljes a harmónia a vallásfelekezetek között is, melyek átérzik a magasabb krisztusi szeretet jelentőségét és a nagy nemzeti feladatokat.

— A békés harmonikus munkát azoknak köszönhetjük, akik belátták a magasabb feladatok jelentőségét és köztük a legelső sorban köszönhetjük az ünnepeltet, akit különös melegséggel üdvözölök már azért is, mert nemcsak a város, hanem az egész vármegye közéletében is áldásos és példányújtó tevékenységet fejt ki.

Megelégedéssel állapította meg a főispán, hogy az ünnepélyes szentmisén a más felekezetek vezetői személyes részvételükkel is kifejezést adtak a vármegyében uralkodó társadalmi és felekezeti békének.

Végül meleg szavakkal kérte Isten áldását az ünnepeltre mint a krisztusi szeretet megszemélyesítőjére, hogy az emberi kor legvégső határáig fejthesse ki nagyértékű munkásságát az egyház és a haza javára.

Dr. Orbán Kálmán polgármester Sátoraljauhely város egész közönségének őszinte szeretetét és tiszteletét fejezte ki megragadó lelkes beszédében.

Vaskó József pápai prelátus az egyházmegyei papság legmelegebb szerenese kívánatait, háláját és ragaszkodását tolmácsolta.

Páyer Ferenc apostoli protonotárius magasszárnyalású, szellemi és lelki élményt jelentő, nemes gondolatokban gazdag beszédben mondott megindult hangú köszönetet az elhangzott üdvözlésekért és az érzelmeknek oly meghatóan kedves megnyilvánulásáért, Istenhez emelve föl hálájának első szavát, ki minden munkájában megsegítette és megérni engedte neki ezt a napot.

— Boldog vagyok szeretett hieim között, mint az apa családjában — mondotta az ünnepelt egyházfő — majd így folytatta:

Jólfőző, a háztartás minden ágában jártas, szorgalmas
férfi-szakács
állást keres azonnalra.

Fizetés megegyezés szerint.
Cím: BODNAR, Taktaszada.

— Én Sárospatakon születtem, Zemplénmegye fia vagyok. *Büszke vagyok mindkettőre.*

— A történelmi nagy mult, Rákóczi nagy lelke és igazsága volt legelső lelki gyermeki élmé-

iótt az egyházmegye papságához, mondván:

„Nemcsak szeretlek benneteket, hanem büszke is vagyok rátok”.
Végül melegen üdvözölte dr. Domján Elek püspököt a keresztény harmonia gondolatában, idézve Raffay püspök szavait: Nem



Páyer Ferenc apostoli protonotárius zempléni előkelőségek között
(Kotner felv.)

nyem, mely továbbkísért akkor is, amikor a vármegye legszebb jutalmul örökös tagjává választott.

— Boldog leszek, ha még hátralévő időmben, eddigi különös elfoglaltságomtól mentesen, a vármegye jobb sorsának szolgálatába állíthatom erőmet.

Majd különös melegséggel szó-

azért építünk templomokat, hogy azokban más vallásokat bíráljunk, hanem hogy közösen munkálkodjunk az Isten dicsőségén.

Az egybegyűlt közönség még sokáig melegen ünnepelte lélekbe-markoló beszéde után az egyházfőt, a vármegye és Sátoraljauhely város dicsét és büszkeségét.

Félmillió költséggel betongyárat akarnak építeni Sárospatakon

Sárospatak képviselőtestülete pénteken délután vitéz *Csajka* Endre főbíró elnöklésével rendkívüli közgyűlést tartott.

Tárgyalták *Kálmán Gyula* budapesti gépészmérnök azon kérélmét, melyben egy k. hold ingyen telket kér a községtől, melyen

500.000 pengő költséggel negyvenöt munkást foglalkoztató betonkészítő gyárat

gyárat óhajtaná felépíteni a jövő évben.

A képviselőtestület elvileg megadta az ingyentelket.

Lenyelte a váltót — okirathamisítás!

Érdekes okirathamisítási bűntudást tárgyalt pénteken a sátoraljauhelyi törvényszék büntetőtanácsa. Nikkházi György ondi földműves 150 pengős váltóját az egyik szerencsi ügyvéd irodájában lenyelte. Összegyömöszölte a váltót, szájába kapta és — rohant el az irodából abban a biztos tudatban, hogy most már nyugodtan aludhat, érvénytelen a váltója. Nikkházi György eladta, hogy

egy ingatlanüzletre adta a váltót, de nem tudott aludni nem volt nyugta, mert attól tartott, hogy becsapódik, nem írják nevére az ingatlant és a váltót az ő megkérdezése nélkül elhelyezik.

A bíróság a vád és védbeszéd elhangzása után Nikkházi György bűnösségét okirathamisításban állapította meg és az enyhítő szakasz alkalmazásával pénzbüntetést szabott ki.

A tizenkettedik lopás

A Zemplén megírta, hogy az ujhelyi rendőrség kerékpárlopásért letartóztatta Ágoston András nagyrovágyi lakost. Most nyert megállapítást, hogy a 44 éves Ágoston András 14 évet ült ezideig börtön, fegyház és szigorított dologházban és lopásért tizenegyszer volt büntetve. A tulsó oldalon eladott lopott kerékpárért most néhány esztendőre ismét visszakerül a szigorított dologházba, ahol legutóbb öt évet töltött.

Fizessen elő a „Zemplén“-re

A csodaépítész Erdőbényén

Érdekes vendége volt néhány napig — a pesti lapok szerint — Erdőbénye községnek. Ginczler Herman volt a „vendég”, aki rövid pihenésre utazott Erdőbényére.

Ginczler Herman egy erdőbényei szegény pincekezelő fia, aki mint egy pesti cég kistisztviselője működött. 10 évvel ezelőtt fantasztikus spekulációval lérpalotákat kezdett építeni, egyideig egyet-kettőt, később 8—10 házat is épített egyszerre és az utóbbi évek legnagyobb építési vállalkozója lett Budapesten. Spekulációjának titka egyszerű volt. Önköltségi áron alul dolgozott, egyik adósságát a másikkal fizette ki, így épült fel emeletről-emeletre a hatalmas üzleti *kártyavár*, mely végre mégis csak összeomlott, minthogy másképp nem is történhetett.

Budapesten ez is lehetséges! mondjuk mi jó vidékiek, akiknek legalább annyi elégtételünk van, hogy ezuttal „vidéki” csinálta a nagystilű pesti mutatványt.

Kár, hogy idehaza nem dolgozott Ginczler Herman. *Most nagyszerű fürdőpalota* disziten Erdőbényét. Volnának ugyan akik siratnák pénzüket, de a palota mégis megvolna...

Megindult a tüzifabehozatal

Tíz vagon felvidéki tüzifát hoztak be e héten Ujhelybe

A sátoraljauhelyi fővámhivatalban a hét folyamán 10 vagon külföldről behozott tüzifát vámoltak el, ami a tüzifabehozatal megkezdését jelenti. A fát Ujhelybe hozták. Értesülésünk szerint a jövőben az ország belső részébe is irányítanak a sátoraljauhelyi vasútállomáson keresztül belföldi tüzifát.

A Magyar Nemzeti Bank fiókjához a devizatügyben még nem érkezett rendelkezés és így sajnálatunkra még nem áll módunkban informálni a közönséget atekintetben, hogy azok, akik közvetlenül Csehszlovákiában kívánják beszerezni a tüzifát, milyen módon járjanak el. E hét folyamán többben kaptak csehszlovák tüzifát olyanok, akikért Csehszlovákiában lakók fizették ki a tüzifa árát.

A devizakérdés remélhetően rövid időn belül elintézési nyer és akkor — a belföldön felkínált mennyiség figyelembevételével is — teljes mértékben sikerül biztosítani a határkerületbeli lakosság téli tüzifaszükségletét.



Miért ASPIRIN
Tablettában

- 1 Minden tablettán látható a „Bayer”-kereszt s ez a jel megvéd az utánzatoktól.
- 2 A tableta lehetővé teszi a pontos adagolást és ez épűgy mint nyersanyagának tisztasága, döntő jelentőségű hatására és ártalmatlanságára.

ASPIRIN 
T A B L E T T A

csak a „Bayer”-keresztrel valódi.

HIREK

— **Esküvő.** *Szent-Györgyi* Nándor v. belklinikai tanársegéd, budapesti OTI fogalmazó, dr. *Szent-Györgyi* Zoltán m. kir. kormánytanácsos, vármegyei árvaszéki elnök és felesége *Demiány* Edit fia, november 10-én Budapesten a Lenke uti református templomban esküszik örök hűséget *Terecskey* Margitnak, *Terecskey* Imre pénzügyi főtanácsos, adó-felügyelőségi főnök és felesége *Székely* Zsuzsanna leányának. Tanuk lesznek: *Székely* János kuriai bíró és dr. *Király* Andor miniszteri tanácsos.

— **Tűzrendészeti felügyelői vizsga.** *Pauliczky* István dr. vármegyei másodfőjegyző a vármegye részéről résztvett a Budapesten rendezett kéthónapos tűzrendészeti felügyelői kiképzésen. Szombaton folytak le a vizsgák, melyen dr. *Pauliczky* István alapos tudásról, tett tanúságot, a vizsgát kitűnő sikerrel letette és járási tűzrendészeti felügyelői oklevelet nyert. A tanfolyam záróünnepélyén dr. *Pauliczky* István mint szolgálatvezető mondotta az ünnepi beszédet.

— **Házasság.** *Petneházy* Emmi és *Peiger* Gusztáv sátoraljaujhelyi vaskereskedő október 30-án a sátoraljaujhelyi kegyesrendiek templomában házasságot kötöttek.

— **Nagy örökséget kapott a tolcsvai g. k. egyházközség.** Néhány nappal ezelőtt *Tolcsva* községben elhunyt özv. *Kállay* Emánuelné, aki után százezer pengős örökség maradt. A vagyon nagyobb részét a g. kat. egyháznak hagyományozta, olyként, hogy a hasznélvezetet *Kiss* Andor tolcsvai lelkésznek és dr. *Kiss* Andor budapesti g. k. hittanárnak biztosította. Az oldalági örökösök, akik a vagyon kisebb részét kapták, megtámadták a végrendeletet.

— **Dr. Nagy Béla a rádióban.** Dr. *böszörményi* Nagy Béla az országos hírű sátoraljaujhelyi zongoraművész november 9-én kedden este 22.40 órakor a rádióban szerepel, mikoris az Operaház tagjaiból alakult zenekarban működik közre.

— **Esküvő.** *Szoják* Margitka (*Karcsa*) és *Pálinkás* Pál nagyrozvágyi kántortanító házasságot kötöttek.

A bodrogközi szektások bűnügye

Ujabb vizsgálóbírói kihallgatások lesznek

A sátoraljaujhelyi törvényszék a bodrogközi 26 szektás izgatási bűnügyében végzést hirdetett.

A bíróság szükségesnek tartja az újabb felderítést és elrendelte a vizsgálatot a következőkre:

1. A belügyminiszteriumot megkeresik annak megállapítása végett, hogy a bűnjelként őrzött sajtótermékek közül melyek a kitiltottak. 2. Vádlottak közül kik

és mikor terjesztették az izgató sajtótermékeket. 3. „Sámson” és „Gazdagság” izgató tartalmu sajtótermékek beszerzése. 4. Annak megállapítása: kik terjesztették az „Urnapja”, „Bizonyosátevő” és „Nagy sokaság” sajtótermékeket. 5. A *Smajda* János ügy iratainak beszerzése.

Az iratok beszerzése és a vizsgálat megtartása érdekében a fő tárgyalást elnapolták.

Vármegyei kisgyűlés

Dr. *Fáy* István főispán a közigazgatási bizottság és megyei kisgyűlés ülését hétfőn délelőtre kitűzte. Az ülésen *Bornemisza* Miklós alispán elnökölt.

A tárgysorozaton szerepel többek közt:

Sátoraljaujhely város képviselőtestületének határozata a városi üzemi tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetésemelése tárgyában. — *Ricse* határozata az artézi kut

rendbehozatalára, Tállya határozata a segédjegyzői lakás átalakítására, Mád határozata egy községi irodatiszti állás létesítésére, Tiszakarád képviselőtestületének határozata a községi alkalmazottak részére drágasági segély megállapítására vonatkozóan. — A kisgyűlés előtt d. e. 10 órai kezdettel a Közigazgatási Bizottság ülészik.

Helyszínen büntet a rendőrbíró!

A belügyminiszternek a kihágások elbírálásának gyorsításáról és egyszerűsítéséről szóló 1935. évi rendelete kimondotta, hogy a rendőri büntető bíró a miniszter külön megbízása alapján bármikor megjelenhetik közterületeken és ott közlekedési kihágásoknál, mint szemtanu, *mindenféle tárgyalás és jegyzőkönyv felvétele nélkül azonnal ítéletet hozhat* és azt rögtön ki is hirdetheti a kihágást elkövető előtt. A büntető bíró postatakarékpénztári befizetési lapot ad át az elítéltnak és figyelmezteti a nemfizetés következményeire. A pénzbüntetést azonnal is le lehet fizetni. A rendőri büntetőbíró idézést is átadhat a helyszínen. Az ítélet és idézés éppen olyan kötelező erejű, mintha rendes eljárás során történt volna.

A helyszíni rendőrbíró ellenőrzi a járművek előírt kel'égeit, lámpásokat, jelzőtáblákat, a gondatlan szabályellenes vezetést, az olvashatatlan rendszám táblákat, a vezetői igazolványokat, az első segélynyújtás elmulasztását, általában a forgalmi szabályok betartását.

A belügyminiszter most adta ki Zempléni vármegye területén az első felhatalmazást, és a vármegye alispánjának felterjesztésére vitéz *Lehoczky* Lajos tb. főszolgabíró, rendőri büntető bírót hatalmazta fel arra, hogy a vármegye közut-

jain a 250.000/1929. B. M. sz. rendelet 118. és 119. §-ba ütköző kihágásokat a helyszínen elbírálja.

Remélhetőleg a közlekedési kihágásoknak a helyszínen való megtorlásával a zempléni közúti forgalom még jobban meg fog javulni.

— **Az érettségizett levelek** ma este fél 8 órai kezdettel a római kat. Olvasókör nagytermében rendezik jótékony célú műsoros táncestélyüket.

— **Fával megrakott szekér ment keresztül egy fuvaroson.** *Murga* János 57 éves kenézli lakos fát fuvarozott az erdőből. A szekér feldőlt és *Murga* a nehéz terhes kocsi alá került. Igen súlyos belső sérülésekkel beszállították az ujhelyi kórházba.

— **Moziműsor.** Kedden és Szerdán: „Uj élet felé”. Németnyelvű filmdráma. Főszereplők: *Zarah* Leander (A „premier” című film főszereplője), *Willy* Birgel, *Victor* Staal, *Hilde* von Stolz, *Carola* Höhn, *Iva* Vanja. — Csütörtök: „Pajzán Éjszaka” Németnyelvű énekes vígjáték. Főszereplők: *Zilahy* Irén, *Halmay* Tibor, *Max* Hansen. Fülléres helyárad.

Felkelt a tetszhalott Károlyfalván

Frey Károly károlyfalvai földműves csütörtök délelőtt fát vágott ki a szőlőhegyen. A fa koronáját nem vágta le és így történt, hogy a súlyos fa rádőlt, maga alá temette a szerencsétlen embert, akit eszméletlen állapotban szállítottak be a kórházba. A teste már kéktült, szemei elfordultak és úgy látszott, hogy néhány órán belül bekövetkezik a halál.

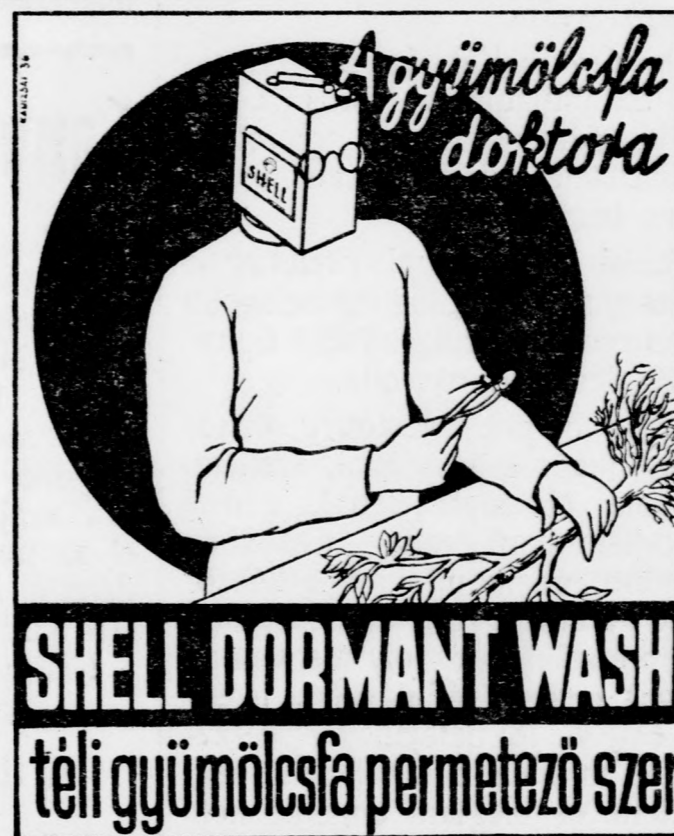
A család ragaszkodott ahhoz, hogy szállítsák haza *Freyt*. Hazaszállították. Otthon egész éjjel eszméletlen állapotban feküdt.

Reggel örvendetes meglepetés érte a *Frey* családot. A „tetszhalott” felült az ágyában és vizet kért. Később már egyes szavakat beszélt. A család tagjai ma reggel bejöttek a kórházba azzal a kérelemmel, hogy szállítsák ismét vissza az ujhelyi kórházba *Frey* Károlyt, aki — ahogy a károlyfalviak mondják — „szerencsésen visszajött a másvilágról”.

Gyártja

S
H
E
L
L
R
T.

Budapest



Tartsa állandóan figyelemmel

Klein Kálmán Sátoraljaujhely **Northy Miklós-tér**

DIVATHÁZÁNAK HIRDETÉSEIT

ahol állandóan aktuális újdonságait, fővárosi választékban, igen olcsó áron ajánlja

Most őszi-téli férfi és női ruha, valamint kabát és kosztümszövegetimet tekintse meg, mely alkalommal a lehető legolcsóbb árakkal állok nb. vevőim rendelkezésére.

Kötött árak: Sportingek, sportharisnyák, bluzok, szvetterek.

Vidékre minták! — Takarékosági bevásárlóhely.

— **Tanítói szemináriumot** tartott hétfőn a szerencsi járás tanítósa dr. Tomcsányi Boldizsár kir. tanfelügyelő elnöklésével. Móznér Jánosné, Lakárdy Albert és Bencze András népművelési titkár tartottak sikeres előadást.

— **Stefánia est.** A Stefánia Szövetség sárospataki csoportja november 7-én teadélután rendezte a várbán.

— **A fabehozatal devizakérdése** ügyében még nem történt döntés. A fabehozatal már megindult és az első üzletek 2.70—2.80-s árrban jöttek létre. A devizautyvek rendezése után további árszármával számolhatunk.

— **30 új ház épült Sárospatakon.** Sárospatak fejlődik. Erre mutat az a körülmény is, hogy Sárospatakon 30 új ház épült ez esztendőben. Az Ujtelepen egy négyszobás, három háromszobás és 5 egyszobás ház, a Kazinczy-uccában Novák Sándor 5 szobás villája; a Mátyás király uccában Kovács Dezső igazgató épített 4 szobás villát, az Arany János-uccában 3 kiscsokráház, a Petőfi-uccában 1, Kispatakon 3, a főiskolai kórház és internátus, továbbá 11 tanyai ház épült Sárospatakon.

— **Baleset.** A sárospataki Halászhomoktanyán a répával megakadt szeker kerekei keresztülmentek Kapitány Balázs gazdasági cselédén. Súlyos belső sérülésekkel az ujhelyi kórházba szállították.

— **Tűz pusztított Ujhelyben** a Szabadság-tér 22. szám alatt, Szlamecka Vendel cipész házában. Csütörtök hajnalban leégett az épület nyárikonyhája és egy faház, a tüzet a tűzoltóság lokalizálta.

Szabadban nevelt, erőteljes
magastörzsű és bokorrózsák

számos kiváló fajtában
KNEISZL EMIL sátor-
alajuhelyi kertészetében
szerezhetők be.

Legbiztosabb ültetési idő az ősz. —
Fogamzás biztos. — Elfagyás tapasztalás szerint kizárva. 1008/45

— **A Katolikus Szemle** most megjelent novemberi számában Boldizsár Iván az erdélyi fiatalok marosvásárhelyi találkozójáról ír. Több tanulmány, rendkívül gazdag kritikai rovat olvasható a kitűnő folyóiratban.

— **Ismét elítélték Nemes Dezsőt.** A szerencsi járásbírósa Nemes Dezső volt taktaharkányi tanítót a taktaharkányi főjegyző terhére elkövetett rágalmozás vétségéért pénzbüntetésre ítélte és elrendelte az iratoknak az ügyészre való áttételét annak megalapítása végett, hogy nem forog-e fenn hamis tanúzásra való rábírási büntetés.

A zempléni g. kat. papság Miklós püspök temetésén



Mindenszentek napján óriási részvétől kísérve helyezték örök nyugalomra Miklós István g. kat. püspököt. Zemplén vármegye nagy fia, az egykori sátoraljúj helyi főesperes méltó temetést kapott: Papp Antal c. érsek és 114 pap temette ezrek és ezrek jelenlétében.

Gyönyörű, impozáns menet vonult végig a nyíregyházi utcákon. És e gyászmenetben méltó számmal volt képviselve a zempléni megyei gör. kat. papság. Ott voltak a zempléni rokonok is.

Képtünk: Papp Antal c. érsek bucsuztatója a sírnál.

100 gyermekszereplő a Mesevilágot eleveníti meg hétfőn délután a Városi Színházban

Hétfőn délután fél 5 órai kezdettel rendezi meg a Szociális Missió Társulat ujhelyi szervezete színházi előadását.

A Missió 100 gyermekszereplője szebbnél szebb képekben és jelmezekben eleveníti meg a Hófehérkét, Hamupipókat és a többi gyönyörű gyermekmesét. Ezenkívül táncokat mutatnak be, s valószínűleg kis Gyöngyösbokrétát tar-

kitja a ragyogó előadást.

A rendezőség — a Szociális Missió már oly sok szép produkált lelkes hölgygárdája — remek diszletekkel lepi meg a közönséget, s rendezésben, a játék, a tánc és színpompás kiállítás gazdagságával felejthetetlen színházi élvezetet nyújt a közönségnek.

Az előadásra még korlátozott számban kaphatók jegyek a főtűzsdében.

Dreher "MENYECSE" CSOKOLÁDÉ
KAKAO SÜTEMÉNY
MINDEN JOBB ÜZLETBEN

Öt holdas területen sportpálya épül Ricsén

Nagy fellendülés a Bodrogek köz „fővárosában“

A bodrogek köziek büszkén fővárosuknak nevezik, a térképről mi csak így olvashatjuk le a nevét: Ricsé. Sokat fejlődött az utóbbi években.

Járdája is van már Ricsének. Igaz, hogy csak a szélén látjuk a kösört, de a homok mindenütt kővestalajt takar a földvonalon. Szanatóriumot építettek. Új iskola és más épületek sorakoznak fel. Legújabb épületük az impozáns, nagy befogadóképességű Leventeotthon, mely egy ötholdas területen fekszik. Itt nyernek elhelyezést a sportpályák is.

Bornemisza Miklós alispán főszolgabírói működése alatt, dr. Váró Indár tb. főszolgabíró és Péter

József hathatós közreműködésével indult meg a munka. Dr. Váró Indár kitűnő munkatársát, Péter Józsefet adja mellénk, aki elkalauzolja a Zemplén munkatársát az építkezésekhez.

Nagyszerű új ut vezet a Sporttelephez.

— Mi épül itt? — kérjük.

— Leventeotthon, Gazdakör, Lőtér, Futballpálya és Tenniszpálya. Az 5 hold mocsaras terület volt, ahol a cigányok vályogot vetettek. Gödröket töltöttünk igen nagy munkával. Saját erőnkkel 550 napot dolgoztunk csak a Levente Otthon körül. Amikor a ricsei gazdák látták, hogy milyen szép munkát végzünk, önként felaján-

Városi Mozgó

Szombat, november 6. Vasárnap, november 7.

6 és 1/2 óra

1/2, 6 és 1/2 óra

Az amerikai filmgyártás legkiemelkedőbb alkotása!

Orgonavirágzás

(MAY TIME) Angolnyelvű zenés, énekes film

Főszereplők:

Janette Mac Donald, Nelson Eddy, John Barrymore

MAGYAR VILÁGHIRADÓ

Felhívás!

Idb. Gergyessy Imre Kazinczy-utca 1. szám alatt lévő tejjüzemét alulirott f. hó 1-én megvette, mindazok, akiknek idb. Gergyessy ural szemben fennálló követeléseik vannak, azokat 8 napon belül jelentsék be, hogy kielégítésük iránt intézkedhessek.

1007/45

Zwierzina Victor.

lották munkájukat és ők maguk fuvarozták mindent teljesen ingyen. A munkánkhoz ifj. gróf Mailáth József 35 vaggon követ, a premontréiek huszezer darab téglát adtak, báró Sennyey Miklós, gróf Sennyey Béla és a Tiszaszabályozó járult hozzá anyaggal az építéshez.

Sárguló levelek hullnak a fáról a Levente Otthon mögött. Tavasszal itt is folytatják a munkát és nemsokára itt hangzik majd: góll! Futballpálya lesz itt. Mellette egy vízgyűjtőmedence létesítését tervezik. Tűz esetére nincs víze a ricseieknek. Majd lesz. A vízgyűjtő télen korcsolyapálya céljait fogja szolgálni.

Belépünk a Levente Otthonba. Már befejezés felé közeledik. Szép nagy terem mellett könyvtárszoba. Háromszáz lámpafényű gázvilágítás a teremben. A terem falán az emléktábla, mely megőrökíti ifj. gr. Mailáth József és báró Láng Boldizsár országgyűlési képviselőnek az otthon létesítése érdekében kifejtett nagyértékű munkáját. Ricse fejlődik...

— **A Vigadóban készült felvételek képei** a Kottner műteremben kaphatók.

— **Sport.** A SAC vasárnap délután a bajnokság élén álló salgótarjániakat látta vennéül. Az új védelem derekasan megállta helyét és így a SAC — a csatársor kivételével — most már szép játékot mutathatott be. A mérkőzés 1:1 arányban eldöntetlenül végződött. Az ujhelyiek gólját Szerviczky lötte. A második félidő utolsó perceiben a SAC megnyerhette volna a meccset. A SSE leszállásból lötte gólját, amit sajnálatosképpen az ujhelyi tacsbíró nem jelzett és így a bíró érvényes gólt ítélt. A SSE egyik gólját viszont — jöllehet az szabályos volt — leszállásnak minősítette és így nemcsak a csapatok egalizáltak, de a bíró is. Az eredmény reális.

— **A szüreti eredmények.** A tokajhegyaljai hegyközségi tanácshoz beérkezett jelentések szerint kat. holdanként Sárospatakon 15, Tolcsván 20, Olaszliszván 5--40, Vámosujfalun 3--4, Erdőhorvátiban 14, Mezőzomborban 5--6, Mádon 15, Legyesbényén 8, Golopon 10, Ondon 15, Rátkán 13 és Tállyán 13 hektóliter termett.

* **A október 31-iki számban** megjelent Filléres Divatház hirdetéséből sajnálatos tévedés folytán a pontos cím kimaradt. Bár mindeuki tudja, lent megismételjük és felkérjük olvasóinkat, hogy a cég által hirdetett 100 oldalas képes nagy árjegyzéket saját érdekükben sürgősen szerzzék be, amelyet teljesen ingyen és bérmentve küld meg mindenkinek a Filléres Divatház, Budapest Baross-tér 23.

Öt évre Horváth Árpád debreceni szinigazgató kapta meg a sátoraljaujhelyi színházat

A város szinügyi bizottsága Bernáth Aladár ny. alispán elnökletével tartott ülésén a városi színház bérletét 5 évi időtartamra pályázat mellőzésével egyhanguan Horváth Árpádnak a Nemzeti Színház ny. főrendezőjének, a debreceni Csokonai színház kintő igazgatójának adta ki.

A város, — hogy komoly kulturigényeket kielégítő társulata legyen ismét — a szubvenciót évi 1000 pengőre állította vissza és biztosítja az ingyenes világitást. A szinigazgató köteles a legjobb debreceni vezetőszerzőkkel bejönni Ujhelybe.

Bernáth Aladár ny. alispán üdvözölte az ülésre meghívott igazgatót, aki nagyvonalu programot adott:

— A vidéki színészet — mondotta beszédében Horváth Árpád — ma ismét nemzeti hivatást tölt be. A jó színház kell, hogy közel álljon a templom hivatásához, éppen ezért elsősorban csakis komoly, értékes darabokat adok elő. Nem küllögünk a főváros után, az ott előadott szindarabokból az elmúlt éven 26 százalékot választottam csak ki és több ösbemutatóval léphettem a debreceni közönség elé. Jó előadásokkal jövök majd Ujhelybe, mert az a nézetem, hogy csak jó színházat támogathat ez a nagy kulturigényű ujhelyi publikum. Rossz színház szerintem nem szubvenciót érdemel, hanem arra érdemes, hogy elpusztítsák.

Bejelentette, hogy még jóval a sziniszazon megkezdése előtt két estét át vendégszerepel társulatával Ujhelyben, hogy bemutassa társulatát még a bérletgyűjtés előtt.

Bernáth Aladár elnök és dr. Orbán Kálmán polgármester a város és a szinügyi bizottság támogatásáról biztosította a szinigazgatót. — Meg vagyok arról győződve — mondta a polgármester, — hogy a szinigazgató és közönség megtalálják egymást, mert Ujhely mindig támogatta a jó társulatot. Sajnos, legutóbb már nem elégtették ki az ujhelyi közönség igényeit.

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

KOTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Arban, kivitelben utolérhetetlen! 1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér. — Gyermekek felvételeiben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

A polgármester a helyi színházi sajtó bevonásával folytatott további megbeszélést a szinigazgatóval, melynek eredményeképpen elhatározták, hogy a patakiaknak is lehetővé teszik a színházlátogatást,

olcsó színházvonalat kérnek a kisvasutótól, szükség esetén a város a városi autóbuszokat is a sáropataki színházlátogatók rendelkezésére engedi.

LÓW MIHÁLY
főarsnától

vegyen sorsjegyet

Az ujhelyi virilisták

A képviselőtestület jóváhagyta a virilisták névjegyzékét. Első helyen ezuttal is dr. báró Waldbott Frigyes vezet. A legtöbb adótfizető nevénél szereplő összeg a föld-, ház-, kereseti adó, valamint a köz- és vármegyei pótdadók összege. Az egyéb adók és járulékok a legtöbb adótfizetés jogcímének megállapításánál nem vétetnek figyelembe.

Sor-szám	N é v	Foglalkozás	Összes adó pengő
Rendes tagok:			
1	Dr. báró Waldbott Frigyes	nagybirtokos	7.808.60*
2	Dr. Visegrády János	tanár	4.557.46*
3	Dr. Róth József	ügyvéd	3.809.28*
4	Dr. Burger Jakab	ügyvéd	3.777.58*
5	Boronkay László	ny. árv. elnök	3.761.54*
6	Dr. Szeniczey Ödön	tanácselnök	3.166.62*
7	Rose Ede	kereskedő	2.944.55
8	Dr. Dubay István	ügyvéd	2.884.56*
9	Weinberger József	házbirtokos	2.802.99
10	Özv. dr. Hornyay Béláné	házbirtokos	2.743.77
11	Schatz Sándor	kereskedő	2.500.18
12	Dr. Nagy Béla	ügyvéd	2.433.28*
13	Dr. Nagy Árpád	orvos	2.398.62*
14	Horváth Elek	okl. gazda	2.359.88*
15	Blum Géza	kereskedő	2.349.46
16	Özv. Szalay Sándorné	házbirtokos	2.319.06
17	Dr. Lichtenstein Jenő	ügyvéd	2.306.84*
18	Dr. Molnár János	orvos	2.298.18*
19	Haas Fülöp	házbirtokos	2.238.95
20	Dr. Zinner Sándor	orvos	2.146.70*
22	Blumenfeld Jenő	kereskedő	2.127.26
23	Mattyasovszky Kálmán	várm. főjegyző	2.083.60*
24	Perlmutter Lajos	mészáros	2.069.80
25	Vitéz dr. Juhász Jenő	ügyvéd	2.024.08*
25	Bartus Gyuláné	házbirtokos	1.985.91
21	Szalay Róbert	házbirtokos	1.917.18
27	Dr. Ligeti József	orvos	1.913.94*
28	Demjén István	kéményseprőmest.	1.796.93
29	Bilanovics István	kereskedő	1.792.75
30	Thuránszky László	ny. főispán	1.784.40*
Pótagok:			
1	Dr. Safir Zoltán	orvos	1.767.06*
2	Asztalos Béla	kereskedő	1.740.12
3	Dr. Safier Miklós	ügyvéd	1.724.50*
4	Dr. Grosz Dezső	ügyvéd	1.673.68*
5	Dr. Ilykócs Endre	tanácselnök	1.665.22*
6	Dr. Csaplaky Lipót	ny. v. tanácsnok	1.652.56*
7	Dr. Bettelheim Jakab	ügyvéd	1.643.30*
8	Özv. Grósz Ignácné	házbirtokos	1.643.30
9	Szeszlér Ödön	ny. min. o. tan.	1.610.58*
10	Dr. Weisz Bertalan	orvos	1.552.28*
11	Lehoczky Sándor	ny. törv. elnök	1.546.54*
12	Dr. Davidovics Jenő	orvos	1.541.76*
13	Szilvási István	házbirtokos	1.507.33
14	Dr. Nyomárkay Ödön	orvos	1.449.—*
15	Lipschitz Jakab	kereskedő	1.443.97

A *-gal jelzettek adója főisk. végzettség folytán kétszeresen van számítva.

Az olaszliszakai erdő véres titka

Visszafelé sült el a puska és megölte a mezőört

A sátoraljaujhelyi törvényszék Köröskényi-tanácsa kedden tárgyalta a szándékos emberölés büntetőügyét. A büntetőügyét. A büntetőügyét. A büntetőügyét. A büntetőügyét.

A pótmagánvádló vádirata szerint Géresi András 1916. december 12-én Blankó Ferenc mezőört kezéből kiragadta a fegyvert és azzal a mezőört agyonlőtte.

— Nem érzem magam bűnösnek — védekezett a vádlott. — Fával megrakodva mentem Erdőhorvátiból Gávára. Egy hordó bor volt a szekéren a fa alatt. Visszafelé tügetve jöttem. Vadászó embereket láttam, de hangot nem hallottam. Az egyik vadász gyors lépéssel jött felém és egyszer csak azt éreztem, hogy fegyverével fejbévágott. A puskatús eltört, visszafelé tartotta a puskrát és így az elült, őt magát pedig megölte. Nem tudom, hogy azután mi történt, mert nagy fájdalmat éreztem a fejemben. Továbbhajtottam és csak otthon tudtam meg, hogy a puska megölte Blankót. A títés következtében leesett fejemről a sapka, de nem mertem visszamenni érte.

A bíróság ezután több tanut hallgatott ki, majd a vád- és védebeszéd elhangzása után vádlottat a szándékos emberölés vádjára alól felmentette. Az ítélet indoklása szerint nem nyert megállapítást az, hogy vádlott a mezőört kezéből kivette a puskrát és azzal őt agyonlőtte. A bíróság megállapítása szerint szerencsétlenség történt az olaszliszakai erdőben, amikor a mezőört kezében visszafelé sült el a puska és megölte őt.

Az ítélet nem jogerős.

Üzletátvétel!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy id. Gergyessy Imre ur

tejüzletét átvettem

Az üzletet a Gergyessy Imre ur által bevezetett szellemében tovább fogom vezetni. Kérem a mélyen tisztelt fogyasztó közönséget, hogy továbbra is bizalommal támogassa üzletemet.

1009/45

Kiváló tisztelettel

Zwierzina Victor.

Már kaphatók az 1938. ÉVI ÚJ TYPUSU RÁDIÓK

Szenzációs újítások
ugy hálózati, mint
telepes kivitelben!

STANDARD - PHILIPS - ORION - TELEFUNKEN - EKA gyári lerakat.

Készpénzzel bemutatja lakásán:

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalat

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a lap tulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.